

**NOVÁ RADNICE  
PRO PRAHU 7**

ARCHITEKTONICKÁ SOUTĚŽ O NÁVRH  
REKONSTRUKCE

**NEW TOWN HALL  
FOR PRAGUE 7 DISTRICT**

ARCHITECTURAL DESIGN CONTEST  
RECONSTRUCTION



**PROTOKOL O PRŮBĚHU SOUTĚŽE  
/ PROTOCOL ON THE COURSE OF COMPETITION**

**CCEA**

Zaměřujeme se na současné město.

CCEA se podílí na definování středoevropské kultury.

[Centre for Central European Architecture]

Tel.: +420 222 222 521

Email: [info@ccea.cz](mailto:info@ccea.cz)

www: [ccea.cz](http://ccea.cz)

**MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 7**

nábř. Kpt. Jaroše 1000

170 00 Praha 7

Tel.: +420 220 144 007

Email: [info@p7.mepnet.cz](mailto:info@p7.mepnet.cz)

www: [praha7.cz](http://praha7.cz)

## PRŮBĚH ARCHITEKTONICKÉ SOUTĚŽE / COURSE OF THE DESIGN CONTEST

1. USTAVUJÍCÍ SCHŮZE POROTY / CONSTITUTIVE MEETING OF THE JURY	3
2. PROHLÁŠENÍ ČLENŮ A POMOČNÝCH ORGÁNŮ SOUTĚŽNÍ POROTY / AFFIDAVITS OF THE JURY MEMBERS AND JURY SUBSIDIARY BODIES	3
3. VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE / COMPETITION ANNOUNCEMENT	3
4. SOUTĚŽ - 1. KOLO / COMPETITION - 1 <sup>ST</sup> ROUND	4
PREZENČNÍ LISTINY - 1. KOLO / ATTENDANCE LISTS - ROUND 1	13
5. SOUTĚŽ - 2. KOLO / COMPETITION - 2 <sup>ND</sup> ROUND	15
PREZENČNÍ LISTINY - 1. KOLO / ATTENDANCE LISTS - ROUND 1	23

## CELKOVÝ PŘEHLED ÚČASTNÍKŮ SOUTĚŽE / OVERVIEW OF THE COMPETITION PARTICIPANTS

ÚČASTNÍCI SOUTĚŽE DLE ČÍSLA NÁVRHU / PARTICIPANTS IN ORDER OF THEIR PROPOSAL NUMBER	25
--	----

## PŘÍLOHY / APPENDICES

A1 SOUTĚŽNÍ PODMÍNKY / COMPETITION CONDITIONS	
A2 PROTOKOL Z USTAVUJÍCÍ SCHŮZE POROTY / CONSTITUTIVE MEETING OF THE JURY PROTOCOL	
A3 HLASOVACÍ LÍSTKY PER ROLLAM / PER ROLLAM VOTING TICKETS	
A4 ČESTNÁ PROHLÁŠENÍ / AFFIDAVITS	
A5 ZODPOVĚZENÍ DOTAZŮ 1. KOLO / QUESTIONS AND ANSWERS ROUND 1	
A6 PROTOKOL O PŘEZKOUŠENÍ 1. KOLO / EXAMINATION PROTOCOL ROUND 1	
A7 ZODPOVĚZENÍ DOTAZŮ 2. KOLO / QUESTIONS AND ANSWERS ROUND 2	
A8 PROTOKOL O PŘEZKOUŠENÍ 2. KOLO / EXAMINATION PROTOCOL ROUND 2	

# PRŮBĚH ARCHITEKTONICKÉ SOUTĚŽE / COURSE OF THE DESIGN CONTEST

## 1. USTAVUJÍCÍ SCHŮZE SOUTĚŽNÍ POROTY

Ustavující schůze soutěžní poroty se v souladu s ustanovením § 10 odst. 1 soutěžního řádu České komory architektů konala dne 17. 2. 2016 v sídle úřadu městské části Praha 7 na adrese nábřeží Kapitána Jaroše 1000, 170 00 Praha.

Přítomní řádní členové a náhradníci poroty (dále jen „porota“) se písemně se zavázali k účasti na práci poroty a projednali soutěžní podmínky a podklady.

Byl zvolen předseda poroty:

Ing. arch. Kamil Mrva

Byl zvolen 1. místopředseda poroty:

Mgr. Jan Čižinský

Po zpracování změn a připomínek porota schválila soutěžní podmínky i podklady v hlasování per rollam 18. 2. 2016.

Soutěžní podmínky a podklady byly schváleny vyhláшателеm 18. 2. 2016 na schůzi Rady města Brna usnesením č. 0139/16.

Tyto soutěžní podmínky byly shledány regulérními a schváleny Českou komorou architektů dopisem ze dne 18. 2. 2016 pod číslem 272-2016/Šp/Ze.

Soutěžní podmínky jsou přílohou číslo A1 tohoto protokolu, protokol z ustavující schůze je přílohou číslo A2 tohoto protokolu, lístky z hlasování per rollam jsou přílohou A3 tohoto protokolu.

## 2. PROHLÁŠENÍ ČLENŮ A POMOCNÝCH ORGÁNŮ SOUTĚŽNÍ POROTY

Všichni členové poroty, její pomocné orgány i další osoby, které se podílely na zajištění a organizaci soutěže, prohlásili, že budou vykonávat svou funkci nestranně, že se ani přímo, ani nepřímo nezúčastnili ani nezúčastní prací na předložených soutěžních návrzích, a nezávislí členové soutěžní poroty navíc prohlásili, že nejsou závislí na vyhláшатeli soutěže.

Čestná prohlášení jsou přílohou číslo A4 tohoto protokolu.

## 3. VYHLÁŠENÍ SOUTĚŽE

Soutěž byla vyhlášena 19. 2. 2016.

## 1. CONSTITUTIVE MEETING OF THE JURY

The constitutive meeting took place in accordance with article 10 paragraphe 1 of the Competition Regulations of the Czech Chamber of Architects on 17. 2. 2016 at the seat of the Municipality of Prague 7, nábřeží Kapitána Jaroše 1000, 170 00 Praha.

The present regular and alternate members of the jury have declared in writing to participate in the work of the jury and discussed the competition conditions and documents.

The Chairman of the jury was elected:

Ing. arch. Kamil Mrva

The 1<sup>st</sup> Vice-Chairman of the jury was elected:

Mgr. Jan Čižinský

After incorporating the changes and comments the jury approved both competition conditions and documents by voting per rollam on 18. 2. 2016.

The competitions conditions and documents were approved by the announcer on 18. 2. 2016 at the meeting of the City council by decree no. 0139/16.

The competition conditions were found fair and approved by the Czech Chamber of Architects by a letter from 18. 2. 2016 ref. no. 272-2016/Šp/Ze.

The competition conditions are the appendix A1 of this protocol, the Protocol from the Constitutive meeting is the appendix A2 of this protocol and the tickets from per rollam voting are appendix A3 of this protocol

## 2. AFFIDAVITS OF THE JURY MEMBERS AND JURY SUBSIDIARY BODIES

All the jury members, subsidiary bodies of the jury and other persons that took part in the organization of the competition have declared in writing that they would perform their functions impartially, that they had taken, nor will take, no part directly or indirectly in work on any of the competition entries. The independent members of the jury have furthermore declared that they are independent on the announcer of the competition.

The affidavits are an appendix A4 of this protocol.

## 3. COMPETITION ANNOUNCEMENT

The competition was announced on 19. 2. 2016.

## 4. SOUTĚŽ - 1. KOLO

### 4.1 Zodpovídání dotazů

Všechny dotazy účastníků soutěže a odpovědi poroty na tyto dotazy byly zveřejněny na webových stránkách soutěže [novaradnicepraha7.cz](http://novaradnicepraha7.cz).

Otázky a odpovědi jsou přílohou číslo A5 tohoto protokolu.

### 4.2 Převzetí soutěžních návrhů

Celkem bylo do podatelny úřadu městské části Praha 7 doručeno 70 soutěžních návrhů v řádném termínu.

Všech 70 soutěžních návrhů si převzal přezkušovatel soutěžních návrhů.

### 4.3 Přezkoušení soutěžních návrhů

Přezkušovatel soutěžních návrhů v souladu s § 9 odst. 3 písm. c) soutěžního řádu České komory architektů ověřil, zda soutěžní návrhy splňují obsah a formu stanovené soutěžními podmínkami. Závěry posouzení jsou uvedeny v Protokolu o přezkoušení soutěžních návrhů.

Protokol o přezkoušení soutěžních návrhů je přílohou číslo A6 tohoto protokolu spolu s příjmovou listinou z podatelny a přečíslováním návrhů, které nebyly jeho součástí v rámci hodnocení.

### 4.4 Posouzení přízvanými znalci

Porota se souhlasem vyhlášovatele přizvala k posouzení návrhů odborné znalce: Zuzanu Bedřichovou (provozně-funkční posouzení) a Zuzanu Vyoralovou (technické a energetické posouzení).

## 4. COMPETITION - 1<sup>ST</sup> ROUND

### 4.1 Questions and answers

All the questions from the participants and the answers of the jury were published on the web page of the competition [novaradnicepraha7.cz](http://novaradnicepraha7.cz).

Questions and answers are the appendix A5 of this protocol.

### 4.2 Submission of the proposals

70 competition proposals were submitted in total to the filing office of the Municipality of Prague 7 before the deadline.

The examiner took all the 70 proposals.

### 4.3 Examination of the competition proposals

The Examiner in accordance with article 9 par. 3 let. c) of the Competition Regulations of the Czech Chamber of Architects, examined if the competition proposals met the content and formal requirements set by the competition conditions. The results of the examination are listed in the Examination Protocol.

The Examination Protocol is the appendix A6 of this protocol together with the delivery list from the filing office and renumbering of the proposals that were not part of the protocol during the course of the competition.

### 4.4 Evaluation by invited experts

The jury invited with the agreement of the announcer to the evaluation the experts: Zuzanna Bedřichová (functional and operational expertise) and Zuzana Vyoralová (technical and energy efficiency expertise).

Hodnotící zasedání poroty se v souladu s ustanovením § 10 odst. 4 soutěžního řádu České komory architektů konalo ve dnech 18. a 19. 3. 2016 v Křížkově sále Národního technického muzea, na adrese Kostelní 1320/42, 170 78 Praha.

### První den hodnotícího zasedání 18. 3. 2016

Porota se sešla v 9:00 na prohlídce budovy určené k rekonstrukci pro budoucí radnici a v 10:00 zahájila své jednání v místě hodnotícího zasedání v tomto složení:

#### Řádní členové poroty:

Ing. arch. Kamil Mrva – předseda poroty  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1. místopředseda poroty  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

#### Náhradní členové poroty:

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

#### Přizvaní znalci poroty:

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Přítomni jednání dále byli:  
Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – sekretář soutěže  
Ing. arch. Karin Grohmannová – přezkušovatel návrhů  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – videozáznam

Úvodem se všichni členové poroty a další přítomní oficiálně představili a podepsali čestná prohlášení o nestranném vykonávání své funkce v rámci soutěže, ve kterém rovněž prohlásili, že se přímo ani nepřímo nezúčastnili prací na předložených soutěžních návrzích a že neznají jména jejich autorů.

11:00 Porota byla seznámena s protokolem o přezkoušení soutěžních návrhů.

11:05 Porota přistoupila k diskusi a hlasování o návrzích, u kterých bylo konstatováno formální pochybení.

11:06 U návrhu č. 12 neshledala porota formální pochybení jako závažné a poměrem hlasů: 4 pro, 3 proti, 0 se zdržel, odsouhlasila jeho posuzování v soutěži.

11:07 U návrhu č. 17 shledala porota formální pochybení jako závažné a poměrem hlasů: 3 pro, 4 proti, 0 se zdržel, neodsouhlasila jeho posuzování v soutěži.

11:08 U návrhu č. 50 shledala porota formální pochybení jako závažné a poměrem hlasů: 0 pro, 7 proti, 0 se zdržel, neodsouhlasila jeho posuzování v soutěži.

The Evaluation jury meeting took place in accordance with article 10 par. 4 of the Competition Regulations of the Czech Chamber of Architects on March 18<sup>th</sup> and 19<sup>th</sup> 2016 in the Křížik hall of the National Technical Museum, at the address Kostelní 1320/42, 170 78 Praha.

### The first day of the evaluation meeting 18. 3. 2016

The jury met at 9 a.m. at the visit of the building chosen for reconstruction for the future town hall and at 10 a.m. started the evaluation meeting in the following composition:

#### Regular jury members:

Ing. arch. Kamil Mrva – Chairman of the jury  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1<sup>st</sup> Vice-chairman of the jury  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

#### Alternate jury members:

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

#### Invited experts of the jury:

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Also present were:  
Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – competition secretary  
Ing. arch. Karin Grohmannová – examiner of proposals  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – video recording

All the jury members officially introduced themselves and signed the affidavits stating that they would be impartial in their function and that they had not directly nor indirectly participated in the works on the competition designs and that they do not know names of their authors.

11:00 The jury was presented with the protocol of examination.

11:05 The jury discussed those proposals that showed formal mistakes.

11:06 The formal mistakes of the proposal no. 12 were not considered as grave ones and the jury by voting: 4 for, 3 against, 0 abstained agreed with its evaluation in the competition.

11:07 The formal mistakes of the proposal no. 17 were considered as grave ones and the jury by voting: 3 for, 4 against, 0 abstained did not agree with its evaluation in the competition.

11:08 The formal mistakes of the proposal no. 50 were considered as grave ones and the jury by voting: 0 for, 7 against, 0 abstained did not agree with its

11:09 U návrhu č. 52 shledala porota formální pochybení jako závažné a poměrem hlasů: 0 pro, 7 proti, 0 se zdržel, neodsouhlasila jeho posuzování v soutěži.

Návrhy č. 17, 50 a 52 byly vyloučeny z posuzování v soutěži.

11:10 Předseda poroty zahájil diskusi o dalším postupu jednání poroty.

11:30 Zahájení samostudia návrhů.

12:50 Ukončení samostudia návrhů.

12:57 Porota hlasovala o dalším postupu návrhů v soutěži. Pro postup stačil alespoň jeden hlas porotce.

13:15 Návrhy č. 1, 2, 5, 11, 13, 16, 25, 29, 48, 65 a 66 nedostaly ani jeden hlas. Porota hlasovala en bloc o postupu těchto návrhů dále v soutěži: 0 pro, 7 proti, 0 se zdržel.

13:15 *oběd*

13:46 Společná diskuse nad všemi dalšími návrhy a hlasování o jejich postupu v soutěži. Pro postup stačil alespoň jeden hlas porotce.

14:02 Návrhy č. 6, 7, 8, 14, 20, 21, 22, 31, 34, 37, 39, 40, 42, 43, 55, 56, 57, 61, 63, 67, 69 a 70 nedostaly ani jeden hlas. Porota hlasovala en bloc o postupu těchto návrhů dále v soutěži: 0 pro, 7 proti, 0 se zdržel.

14:05 Společné studium a diskuse nad návrhy, které v soutěži postoupily dále: 3, 4, 9, 10, 12, 15, 18, 19, 23, 24, 26, 27, 28, 30, 32, 33, 35, 36, 38, 41, 44, 45, 46, 47, 49, 51, 53, 54, 58, 59, 60, 62, 64 a 68.

16:00 Diskuse o dalším postupu v hodnocení návrhů.

16:30 Každý z porotců označil maximálně deset návrhů, o kterých si myslel, že mají v soutěži dále postoupit.

16:38 Dvakrát, jednou nebo ani jednou byly označeny návrhy č. 4, 23, 27, 32, 33 a 59. Porota hlasovala en bloc o postupu těchto návrhů dále v soutěži: 0 pro, 7 proti, 0 se zdržel.

16:50 Společné studium a diskuse nad návrhy, které v soutěži postoupily dále.

evaluation in the competition.

11:09 The formal mistakes of the proposal no. 52 were considered as grave ones and the jury by voting: 0 for, 7 against, 0 abstained did not agree with its evaluation in the competition.

The proposals nos. 17, 50 and 52 were excluded from the evaluation in the competition.

11:10 The Chairman of the jury started a discussion on further procedure of evaluation of the proposals.

11:30 Individual studying of the proposals.

12:50 End of individual studying of the proposals.

12:57 The jury voted on each of the proposals moving forward in the competition. One vote was enough for moving forward.

13:15 The proposals nos. 1, 2, 5, 11, 13, 16, 25, 29, 48, 65 and 66 did not receive any vote. For moving of these proposals forward in the competition the jury voted en bloc: 0 for - 7 against - 0 abstained.

13:15 *lunch*

13:46 Common discussion on all other proposals and voting on their moving forward in the competition. One vote was enough for moving forward.

14:02 The proposals nos. 6, 7, 8, 14, 20, 21, 22, 31, 34, 37, 39, 40, 42, 43, 55, 56, 57, 61, 63, 67, 69 and 70 did not receive any vote. For moving of these proposals forward in the competition the jury voted en bloc: 0 for - 7 against - 0 abstained.

14:05 Common studying and discussion of the proposals that moved forward in the competition: 3, 4, 9, 10, 12, 15, 18, 19, 23, 24, 26, 27, 28, 30, 32, 33, 35, 36, 38, 41, 44, 45, 46, 47, 49, 51, 53, 54, 58, 59, 60, 62, 64 and 68.

16:00 Common discussion on further procedure of evaluation of the proposals.

16:30 Each juror marked down ten proposals at maximum that they thought should move forward in the competition.

16:38 Twice, once or not at all were marked down proposals nos. 4, 23, 27, 32, 33 and 59. For moving of these proposals forward in the competition the jury voted en bloc: 0 for - 7 against - 0 abstained.

16:50 Common studying and discussion of the proposals that moved forward in the competition.

17:16 Třikrát nebo čtyřikrát byly označeny návrhy č. 3, 12, 18, 19, 26, 28, 30, 38, 45, 46, 47, 51, 53, 58, 62, 64 a 68.	17:16 Three or four times were marked down the proposals nos. 3, 12, 18, 19, 26, 28, 30, 38, 45, 46, 47, 51, 53, 58, 62, 64 and 68.
17:18 Diskuse nad návrhem č. 3.	17:18 Discussion on proposal no. 3.
17:22 Diskuse nad návrhem č. 12.	17:22 Discussion on proposal no. 12.
17:25 Diskuse nad návrhem č. 18.	17:25 Discussion on proposal no. 18.
17:29 Diskuse nad návrhem č. 19.	17:29 Discussion on proposal no. 19.
17:34 Diskuse nad návrhem č. 68.	17:34 Discussion on proposal no. 68.
17:38 Diskuse nad návrhem č. 26.	17:38 Discussion on proposal no. 26.
17:43 Diskuse nad návrhem č. 28.	17:43 Discussion on proposal no. 28.
17:45 Diskuse nad návrhem č. 30.	17:45 Discussion on proposal no. 30.
17:49 Diskuse nad návrhem č. 62.	17:49 Discussion on proposal no. 62.
17:52 Diskuse nad návrhem č. 38.	17:52 Discussion on proposal no. 38.
17:58 Diskuse nad návrhem č. 64.	17:58 Discussion on proposal no. 64.
18:02 Diskuse nad návrhem č. 45.	18:02 Discussion on proposal no. 45.
18:07 Diskuse nad návrhem č. 46.	18:07 Discussion on proposal no. 46.
18:09 Diskuse nad návrhem č. 47.	18:09 Discussion on proposal no. 47.
18:11 Diskuse nad návrhem č. 51.	18:11 Discussion on proposal no. 51.
18:13 Diskuse nad návrhem č. 53.	18:13 Discussion on proposal no. 53.
18:15 Diskuse nad návrhem č. 58.	18:15 Discussion on proposal no. 58.
18:18 Porota hlasuje o postupu jednotlivých prodiskutovaných návrhů dále v soutěži.	18:18 The jury voted on each of the proposals moving forward in the competition.
Pro postup návrhu č. 3 dále v soutěži hlasovala porota: 2 pro - 5 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 3 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 3 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained. Proposal no. 3 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 12 dále v soutěži hlasovala porota: 1 pro - 6 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 12 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 12 forward in the competition the jury voted: 1 for - 6 against - 0 abstained. Proposal no. 12 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 18 dále v soutěži hlasovala porota: 1 pro - 6 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 18 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 18 forward in the competition the jury voted: 1 for - 6 against - 0 abstained. Proposal no. 18 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 19 dále v soutěži hlasovala porota: 3 pro - 4 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 19 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 19 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained. Proposal no. 19 did not move forward.

Pro postup návrhu č. 68 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 68 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 26 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 26 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 30 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 30 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 62 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 62 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 38 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 38 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 64 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 64 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 45 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 45 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 46 dále v soutěži hlasovala porota:  
2 pro - 5 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 46 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 47 dále v soutěži hlasovala porota:  
2 pro - 5 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 47 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 51 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 51 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 53 dále v soutěži hlasovala porota:  
2 pro - 5 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 53 nepostoupil v soutěži dále.

Pro postup návrhu č. 58 dále v soutěži hlasovala porota:  
0 pro - 7 proti - 0 se zdržel.

Návrh č. 58 nepostoupil v soutěži dále.

18:23 Pětkrát nebo vícekrát byly označeny návrhy č. 9, 10, 15, 24, 35, 36, 41, 44, 49, 54 a 60. Porota přistoupila ke společné diskusi nad těmito návrhy.

18:40 Porota hlasuje o postupu jednotlivých prodiskutovaných návrhů dále v soutěži.

For moving of the proposal no. 68 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.

Proposal no. 68 did not move forward.

For moving of the proposal no. 26 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.

Proposal no. 26 did not move forward.

For moving of the proposal no. 30 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.

Proposal no. 30 did not move forward.

For moving of the proposal no. 62 forward in the competition the jury voted: 1 for - 6 against - 0 abstained.

Proposal no. 62 did not move forward.

For moving of the proposal no. 38 forward in the competition the jury voted: 1 for - 6 against - 0 abstained.

Proposal no. 38 did not move forward.

For moving of the proposal no. 64 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.

Proposal no. 64 did not move forward.

For moving of the proposal no. 45 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.

Proposal no. 45 did not move forward.

For moving of the proposal no. 46 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained.

Proposal no. 46 did not move forward.

For moving of the proposal no. 47 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained.

Proposal no. 47 did not move forward.

For moving of the proposal no. 51 forward in the competition the jury voted: 1 for - 6 against - 0 abstained.

Proposal no. 51 did not move forward.

For moving of the proposal no. 53 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained.

Proposal no. 53 did not move forward.

For moving of the proposal no. 58 forward in the competition the jury voted: 0 for - 7 against - 0 abstained.

Proposal no. 58 did not move forward.

18:23 Five or more times were marked down the proposals nos. 9, 10, 15, 24, 35, 36, 41, 44, 49, 54 and 60. The jury started to discuss them together.

18:40 The jury voted on each of the proposals moving forward in the competition.



Pro postup návrhu č. 49 dále v soutěži hlasovala porota:  
7 pro - 0 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 49 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 49 forward in the competition the jury voted: 7 for - 0 against - 0 abstained.  
Proposal no. 49 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 15 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 15 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 15 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 15 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 35 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 35 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 35 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 35 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 41 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 41 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 41 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 41 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 54 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 54 nepostoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 54 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 54 did not move forward.

Pro postup návrhu č. 10 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 10 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 10 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 10 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 24 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 24 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 24 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 24 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 60 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 60 nepostoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 60 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 60 did not move forward.

Pro postup návrhu č. 9 dále v soutěži hlasovala porota:  
2 pro - 5 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 9 nepostoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 9 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained.  
Proposal no. 9 did not move forward.

Pro postup návrhu č. 36 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 36 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 36 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 36 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 44 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 44 nepostoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 44 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 44 did not move forward.

18:48 Diskuse nad návrhy, které postoupily v soutěži dále.

18:48 Common studying and discussion of the proposals that moved forward in the competition.

19:00 Ukončení prvního dne zasedání poroty v prvním kole soutěže.

19:00 End of the first day of the jury meeting in the first round of the competition.

## Druhý den hodnotícího zasedání 19. 3. 2016

Porota se sešla v 10:00 a zahájila své jednání v místě hodnotícího zasedání v tomto složení:

### Řádní členové poroty:

Ing. arch. Kamil Mrva – předseda poroty  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1. místopředseda poroty  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

### Náhradní členové poroty:

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

### Přizvaní znalci poroty:

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Přítomní jednání dále byli:  
Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – sekretář soutěže  
Ing. arch. Karin Grohmannová – přezkušovatel návrhů  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – videozáznam

10:10 Zahájení samostudia návrhů, které ve včerejším jednání postoupily nejdále.

11:00 Diskuse nad návrhem č. 15. Na návrh části poroty je revokováno hlasování o jeho postupu v soutěži.

11:10 V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 15 dále v soutěži hlasovala porota:  
0 pro – 6 proti – 1 se zdržel.  
Návrh č. 15 nepostoupil v soutěži dále.

11:50 Ukončení samostudia návrhů, které ve včerejším jednání postoupily nejdále, zahájení diskuse o dalším postupu v hodnocení.

11:55 Každý z porotců vybírá maximálně dva návrhy z prozatím vyřazených, o kterých si myslí, že by v soutěži měly postoupit dále.

Vybrány k diskusi a revokování hlasování o postupu v soutěži byly návrhy č. 3, 9, 19, 38, 44, 53, 58 a 60.

12:05 Diskuse o návrhu č. 3.  
V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 3 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro – 6 proti – 0 se zdržel.  
Návrh č. 3 nepostoupil v soutěži dále.

## The second day of the evaluation meeting 19. 3. 2016

The jury met at 10 a.m. and started the evaluation meeting in the following composition:

### Regular jury members:

Ing. arch. Kamil Mrva – Chairman of the jury  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1<sup>st</sup> Vice-chairman of the jury  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

### Alternate jury members:

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

### Invited experts of the jury:

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Also present were:  
Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – competition secretary  
Ing. arch. Karin Grohmannová – examiner of proposals  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – video recording

10:10 Individual studying of the proposals that moved in the yesterday's meeting the farthest.

11:00 Discussion on proposal no. 15. As suggested by part of the jury the voting on this proposal was revoked.

11:10 in the revoked voting for moving of the proposal no. 15 forward in the competition the jury voted:  
0 for – 6 against – 1 abstained.  
Proposal no. 15 did not move forward.

11:50 End of individual studying of the proposals that moved in the yesterday's meeting the farthest, start of discussion on further procedure of evaluation of the proposals.

11:55 Each juror marked down at maximum two proposals out of those which did not move forward so far that they thought should move forward in the competition.

Selected for discussion and revoking of the voting on moving forward in the competition were proposals nos. 3, 9, 19, 38, 44, 53, 58 and 60.

12:05 Discussion on proposal no. 3.  
In the revoked voting for moving of the proposal no. 3 forward in the competition the jury voted:  
1 for – 6 against – 0 abstained.  
Proposal no. 3 did not move forward.

12:09 Diskuse o návrhu č. 9.  
V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 9 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 9 nepostoupil v soutěži dále.

12:18 Diskuse o návrzích č. 19, 44 a 60.

12:27 V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 60 dále v soutěži hlasovala porota:  
0 pro - 7 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 60 nepostoupil v soutěži dále.

V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 44 dále v soutěži hlasovala porota:  
4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 44 postoupil v soutěži dále.

V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 19 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 19 nepostoupil v soutěži dále.

12:35 Diskuse o návrzích č. 53 a 58.

12:36 V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 53 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 53 nepostoupil v soutěži dále.

12:37 V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 58 dále v soutěži hlasovala porota:  
3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 58 nepostoupil v soutěži dále.

12:39 Diskuse o návrhu č. 38.  
V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 38 dále v soutěži hlasovala porota:  
1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 38 nepostoupil v soutěži dále.

12:50 Diskuse nad všemi návrhy vyřazenými v sérii revokovaných hlasování.

Vybrán k diskusi a revokování hlasování o postupu v soutěži byl návrh č. 19.

13:00 Diskuse o návrhu č. 19.  
V revokovaném hlasování pro postup návrhu č. 19 dále v soutěži hlasovala porota:  
5 pro - 2 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 19 postoupil v soutěži dále.

13:05 oběd

12:09 Discussion on proposal no. 9.  
In the revoked voting for moving of the proposal no. 9 forward in the competition the jury voted:  
1 for - 6 against - 0 abstained.  
Proposal no. 9 did not move forward.

12:18 Discussion on proposals nos. 19, 44 and 60.

12:27 In the revoked voting for moving of the proposal no. 60 forward in the competition the jury voted:  
0 for - 7 against - 0 abstained.  
Proposal no. 60 did not move forward.

In the revoked voting for moving of the proposal no. 44 forward in the competition the jury voted:  
4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 44 moved forward.

In the revoked voting for moving of the proposal no. 19 forward in the competition the jury voted:  
3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 19 did not move forward.

12:35 Discussion on proposals nos. 53 and 58.

In the revoked voting for moving of the proposal no. 53 forward in the competition the jury voted:  
1 for - 6 against - 0 abstained.  
Proposal no. 53 did not move forward.

In the revoked voting for moving of the proposal no. 58 forward in the competition the jury voted:  
3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 58 did not move forward.

12:09 Discussion on proposal no. 38.  
In the revoked voting for moving of the proposal no. 38 forward in the competition the jury voted:  
1 for - 6 against - 0 abstained.  
Proposal no. 38 did not move forward.

12:50 Discussion on all the proposals that did not move forward in the series of revoked voting.

Selected for discussion and revoking of the voting on moving forward in the competition was proposal no. 19.

13:00 Discussion on proposal no. 19.  
In the revoked voting for moving of the proposal no. 19 forward in the competition the jury voted:  
5 for - 2 against - 0 abstained.  
Proposal no. 19 moved forward.

13:05 lunch

14:00 Porota potvrdila postup návrhů č. 10, 19, 24, 35, 36, 41, 44 a 49 dále v soutěži hlasováním: 6 pro - 1 proti - 0 se zdržel. Doporučila vyhlášovatel, aby byli účastníci hodnocení pod těmito čísly vyzváni k účasti v druhém kole soutěže.

14:03 Upřesnění požadavků pro druhé kolo soutěže.

14:55 Psaní písemného hodnocení jednotlivým návrhům, které nepostoupily do druhého kola soutěže.

17:00 *večeře*

20:00 Ukončení druhého dne hodnotícího zasedání prvního kola soutěže.

14:00 The jury confirmed that the proposals nos. 10, 19, 24, 35, 36, 41, 44 and 49 moved forward in the competition by voting: 6 for - 1 against - 0 abstained. The jury recommended to announcer to invite the participants evaluated under these numbers in the second round of the competition.

14:03 Precision of the requirements for the second round of the competition.

14:55 Writing of evaluation to all the proposals that did not move to the second round of the competition.

17:00 *dinner*

20:00 End of the second day of the jury meeting in the first round of the competition.

## NOVÁ RADNICE

## PRO PRAHU 7

ARCHITEKTONICKÁ SOUTĚŽ O NÁVRH  
REKONSTRUKCE

## NEW TOWN HALL

## FOR PRAGUE 7 DISTRICT

ARCHITECTURAL DESIGN CONTEST  
RECONSTRUCTION

HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY – I. KOLO

EVALUATION MEETING OF THE JURY 1<sup>ST</sup> ROUND

Datum konání / Date: 18. 3. 2016

Místo konání / Place: NTM

začátek / start. 9<sup>00</sup> ..... konec / end 19<sup>00</sup> .....

## ŘÁDNÍ ČLENOVÉ POROTY / REGULAR JURY MEMBERS

Mgr. Jan Čížinský

PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

Arch. Silvia Brandi

MArch Jörn Aram Bihain

Ing. arch. Kamil Mrva

Ing. arch. Lukáš Kordík

Ing. arch. Lukáš Kohl

## NÁHRADNÍCI POROTY / ALTERNATE JURY MEMBERS

Pavel Zelenka

Ing. arch. Magdalena Rochová

## PŘIZVANÍ ZNALCI / INVITED EXPERTS

Mgr. Zuzanna Bedřichová Ph.D.

Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.

Ing. arch. Martin Hlaváček

## POMOCNÉ ORGÁNY POROTY / SUBSIDIARY BODIES OF THE JURY

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.

Ing. arch. Karin Grohmannová

MArch Ing. arch. Yvette Vašourková

Ing. arch. Barbora Šimonová



## NOVÁ RADNICE

## PRO PRAHU 7

ARCHITEKTONICKÁ SOUTĚŽ O NÁVRH  
REKONSTRUKCE

## NEW TOWN HALL

## FOR PRAGUE 7 DISTRICT

ARCHITECTURAL DESIGN CONTEST  
RECONSTRUCTION

## HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY – I. KOLO

EVALUATION MEETING OF THE JURY 1<sup>ST</sup> ROUND

Datum konání / Date: 19. 3. 2016

Místo konání / Place: NTM

začátek / start <sup>10<sup>00</sup></sup>..... konec / end <sup>20<sup>00</sup></sup>.....

## ŘÁDNÍ ČLENOVÉ POROTY / REGULAR JURY MEMBERS

Mgr. Jan Čížinský

PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

Arch. Silvia Brandí

MArch Jörn Aram Bihain

Ing. arch. Kamil Mrva

Ing. arch. Lukáš Kordík

Ing. arch. Lukáš Kohl

## NÁHRADNÍCI POROTY / ALTERNATE JURY MEMBERS

Pavel Zelenka

Ing. arch. Magdalena Rochová

## PŘIZVANÍ ZNALCI / INVITED EXPERTS

Mgr. Zuzanna Bedřichová Ph.D.

Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.

Ing. arch. Martin Hlaváček

## POMOCNÉ ORGÁNY POROTY / SUBSIDIARY BODIES OF THE JURY

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.

Ing. arch. Karin Grohmannová

MArch Ing. arch. Yvette Vašourková

Ing. arch. Barbora Šimonová

Handwritten signatures of jury members on a lined background. The signatures are written in blue ink and correspond to the names listed on the left. The first signature is for Mgr. Jan Čížinský, followed by PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Arch. Silvia Brandí, MArch Jörn Aram Bihain, Ing. arch. Kamil Mrva, Ing. arch. Lukáš Kordík, Ing. arch. Lukáš Kohl, Pavel Zelenka, Ing. arch. Magdalena Rochová, Mgr. Zuzanna Bedřichová Ph.D., Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D., Ing. arch. Martin Hlaváček, Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D., Ing. arch. Karin Grohmannová, MArch Ing. arch. Yvette Vašourková, and Ing. arch. Barbora Šimonová.

## 5. SOUTĚŽ - 2. KOLO

Vybraní účastníci, kteří odevzdali návrhy č. 10, 19, 24, 35, 36, 41, 44 a 49 byli vyzváni zástupcem vyhlášeovatele – advokátem zavázaným k mlčenlivosti – k účasti v druhém kole soutěže rozesláním dopisu a e-mailu dne 24. 3. 2016. Jejich doručení bylo zástupci vyhlášeovatele potvrzeno.

Zástupce vyhlášeovatele: Mgr. Petr Růžička, advokátní kancelář Růžička & Veselý, Belgická 196/38, 120 00 Praha.

### 5.1 Zodpovídání dotazů

Všechny dotazy účastníků soutěže byly zodpovídány anonymně prostřednictvím zástupce vyhlášeovatele.

Otázky byly zodpovídány prostřednictvím e-mailové komunikace rozesláním odpovědí vždy všem účastníkům druhého kola soutěže.

Otázky a odpovědi jsou přílohou číslo A7 tohoto protokolu.

### 5.2 Převzetí soutěžních návrhů

Do podatelny městské části Praha 7 bylo doručeno všech 8 soutěžních návrhů vyzvaných účastníků v řádném termínu.

V den doručení si všech 8 návrhů převzal přezkušovatel soutěžních návrhů.

### 5.3 Přezkoušení soutěžních návrhů

Přezkušovatel soutěžních návrhů v souladu s § 9 odst. 3 písm. c) soutěžního řádu České komory architektů ověřil, zda soutěžní návrhy splňují obsah a formu stanovené soutěžními podmínkami. Závěry posouzení jsou uvedeny v Protokolu o přezkoušení soutěžních návrhů.

Protokol o přezkoušení soutěžních návrhů je přílohou číslo A8 tohoto protokolu spolu s příjmovou listinou z podatelny a přečíslováním návrhů, které nebyly jeho součástí v rámci hodnocení.

### 5.4 Posouzení přizvanými znalci

Porota se souhlasem vyhlášeovatele přizvala k posouzení návrhů odborné znalce: Zuzanu Bedřichovou (provozně-funkční posouzení), Zuzanu Vyoralovou (technické a energetické posouzení), Tomáše Mrkvana (finanční a požárně-bezpečnostní posouzení) a Richarda Biegela (posouzení z pohledu památkové péče).

## 5. COMPETITION - 2<sup>ND</sup> ROUND

The selected participants that submitted the proposals nos. 10, 19, 24, 35, 36, 41, 44 and 49 were invited by the representative of the announcer – lawyer bound by an obligation of secrecy – to participate in the second round by a letter and e-mail on 24. 3. 2016. Their delivery was confirmed to the representative of the announcer.

Representative of the announcer: Mgr. Petr Růžička, advokátní kancelář Růžička & Veselý, Belgická 196/38, 120 00 Praha.

### 5.1 Questions and answers

All the questions from the participants were answered anonymously via representative of the announcer.

The questions were answered via e-mail communication by sending the answers always to all the participants of the second round.

Questions and answers are the appendix A7 of this protocol.

### 5.2 Submission of the proposals

8 competition proposals were submitted in total to the filing office of the Municipality of Prague 7 before the deadline.

The examiner took all the 8 proposals on the day of the deadline.

### 5.3 Examination of the competition proposals

The Examiner in accordance with article 9 par. 3 let. c) of the Competition Regulations of the Czech Chamber of Architects, examined if the competition proposals met the content and formal requirements set by the competition conditions. The results of the examination are listed in the Examination Protocol.

The Examination Protocol is the appendix A8 of this protocol together with the delivery list from the filing office and renumbering of the proposals that were not part of the protocol during the course of the competition.

### 5.4 Evaluation by invited experts

The jury invited with the agreement of the announcer to the evaluation the experts: Zuzanna Bedřichová (functional and operational expertise), Zuzana Vyoralová (technical and energy efficiency expertise), Tomáš Mrkván (budget and fire safety expertise) and Richard Biegel (monument preservation expertise).

Hodnotící zasedání poroty se v souladu s ustanovením § 10 odst. 4 soutěžního řádu České komory architektů konalo ve dnech 6. a 7. 5. 2016 v Křižíkově sále Národního technického muzea, na adrese Kostelní 1320/42, 170 78 Praha.

## První den hodnotícího zasedání 6. 5. 2016

Porota se sešla v 10:00 a v 10:30 zahájila své jednání v místě hodnotícího zasedání v tomto složení:

### Řádní členové poroty:

Ing. arch. Kamil Mrva – předseda poroty  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1. místopředseda poroty  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

### Náhradní členové poroty:

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

### Přizvaní znalci poroty:

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Ing. Tomáš Mrkvan

Přítomní jednání dále byli:

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – sekretář soutěže  
Ing. arch. Karin Grohmannová – přezkušovatel návrhů  
Ing. arch. František Novotný – asistent organizátora  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – videozáznam

10:05 Samostudium návrhů.

10:35 Přizvaný znalec Tomáš Mrkvan představil odborné posouzení všech návrhů z pohledu rozpočtu, požární bezpečnosti a managementu projektu.

10:40 Diskuse nad návrhy z pohledu rozpočtu, požární bezpečnosti a managementu projektu.

10:48 Přizvaná znalkyně Zuzana Vyoralová představila odborné posouzení všech návrhů z pohledu technického zařízení budov a energetického konceptu.

11:15 Diskuse nad návrhy z pohledu technického zařízení budov a energetického konceptu.

11:40 *přestávka, odchod Tomáše Mrkvana a Karin Grohmannové.*

12:00 Společná diskuse nad všemi návrhy.

14:16 Přizvaná znalkyně Zuzana Vyoralová představila jednotlivé návrhy z pohledu změn v konstrukčním systému a realizovatelnosti.

The Evaluation jury meeting took place in accordance with article 10 par. 4 of the Competition Regulations of the Czech Chamber of Architects on May 6<sup>th</sup> and 7<sup>th</sup> 2016 in the Křižík hall of the National Technical Museum, at the address Kostelní 1320/42, 170 78 Praha.

## The first day of the evaluation meeting 6. 5. 2016

The jury met at 10 a.m. and started the evaluation meeting in the following composition:

### Regular jury members:

Ing. arch. Kamil Mrva – Chairman of the jury  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1<sup>st</sup> Vice-chairman of the jury  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

### Alternate jury members:

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

### Invited experts of the jury:

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Ing. Tomáš Mrkvan

Also present were:

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – competition secretary  
Ing. arch. Karin Grohmannová – examiner of proposals  
Ing. arch. František Novotný – assistant of the organizer  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – video recording

10:05 Individual studying of the proposals.

10:35 Invited expert Tomáš Mrkvan presented an expertise on all the proposals from the point of view of budget, fire safety and project management.

10:40 Discussion on the proposals from the point of view of budget, fire safety and project management.

10:48 Invited expert Zuzana Vyoralová presented an expertise on all the proposals from the point of view of technology and energy concept.

11:15 Discussion on the proposals from the point of view of technology and energy concept.

11:40 *break, departure of Tomáš Mrkvan and Karin Grohmannová.*

12:00 Common discussion on all the proposals.

14:16 Invited expert Zuzana Vyoralová presented an expertise on all the proposals from the point of view of structural changes and feasibility.



14:28 Diskuse nad návrhem č. 1.	14:28 Discussion on proposal no. 1.
14:35 Diskuse nad návrhem č. 2.	14:35 Discussion on proposal no. 2.
14:43 Diskuse nad návrhem č. 3.	14:43 Discussion on proposal no. 3.
14:47 Diskuse nad návrhem č. 4.	14:47 Discussion on proposal no. 4.
15:00 Diskuse nad návrhem č. 5.	15:00 Discussion on proposal no. 5.
15:18 Diskuse nad návrhem č. 6.	15:18 Discussion on proposal no. 6.
15:20 Diskuse nad návrhem č. 7.	15:20 Discussion on proposal no. 7.
15:26 Diskuse nad návrhem č. 8.	15:26 Discussion on proposal no. 8.
15:32 Diskuse nad dalším postupem hodnocení.	15:32 Discussion on further procedure of evaluation of the proposals.
16:10 Porota přistoupila k hlasování o postupu jednotlivých návrhů v soutěži.	16:10 The jury voted on each of the proposals moving forward in the competition.
Pro postup návrhu č. 1 dále v soutěži hlasovala porota: 0 pro - 7 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 1 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 1 forward in the competition the jury voted: 0 for - 7 against - 0 abstained. Proposal no. 1 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 2 dále v soutěži hlasovala porota: 4 pro - 3 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 2 postoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 2 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained. Proposal no. 2 moved forward in the competition.
Pro postup návrhu č. 3 dále v soutěži hlasovala porota: 0 pro - 7 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 3 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 3 forward in the competition the jury voted: 0 for - 7 against - 0 abstained. Proposal no. 3 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 4 dále v soutěži hlasovala porota: 7 pro - 0 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 4 postoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 4 forward in the competition the jury voted: 7 for - 0 against - 0 abstained. Proposal no. 4 moved forward in the competition.
Pro postup návrhu č. 5 dále v soutěži hlasovala porota: 2 pro - 5 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 5 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 5 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained. Proposal no. 5 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 6 dále v soutěži hlasovala porota: 5 pro - 2 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 6 postoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 6 forward in the competition the jury voted: 5 for - 2 against - 0 abstained. Proposal no. 6 moved forward in the competition.
Pro postup návrhu č. 7 dále v soutěži hlasovala porota: 2 pro - 5 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 7 nepostoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 7 forward in the competition the jury voted: 2 for - 5 against - 0 abstained. Proposal no. 7 did not move forward.
Pro postup návrhu č. 8 dále v soutěži hlasovala porota: 5 pro - 2 proti - 0 se zdržel. Návrh č. 8 postoupil v soutěži dále.	For moving of the proposal no. 8 forward in the competition the jury voted: 5 for - 2 against - 0 abstained. Proposal no. 8 moved forward in the competition.
16:20 přestávka	16:20 break

16:40 Diskuse nad návrhy, které v soutěži postoupily dále.

16:40 Common studying and discussion of the proposals that moved forward in the competition.

18:09 Hlasování o dalším postupu návrhů v soutěži.

18:09 The jury voted on each of the proposals moving forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 2 dále v soutěži hlasovala porota: 5 pro - 2 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 2 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 2 forward in the competition the jury voted: 5 for - 2 against - 0 abstained.  
Proposal no. 2 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 4 dále v soutěži hlasovala porota: 7 pro - 0 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 4 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 4 forward in the competition the jury voted: 7 for - 0 against - 0 abstained.  
Proposal no. 4 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 6 dále v soutěži hlasovala porota: 4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 6 postoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 6 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 6 moved forward in the competition.

Pro postup návrhu č. 8 dále v soutěži hlasovala porota: 3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 8 nepostoupil v soutěži dále.

For moving of the proposal no. 8 forward in the competition the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 8 did not move forward.

18:16 Diskuse nad udělením první ceny.

18:16 Discussion on giving the first prize.

18:22 Pro udělení první ceny návrhu č. 4 hlasovala porota: 5 pro - 2 proti - 0 se zdržel.  
Návrhu č. 4 byla udělena první cena.

18:22 For giving the first prize to proposal no. 4 the jury voted: 5 for - 2 against - 0 abstained.  
Proposal no. 4 was given the first prize.

18:24 Část poroty vyvolala diskusi o návrhu č. 8 a na její žádost bylo revokováno hlasování o postupu návrhu č. 8 dále v soutěži.

18:24 As suggested by part of the jury discussion started and the voting was revoked on proposal no. 8 and its moving forward in the competition.

V revokovaném hlasování o postupu návrhu č. 8 dále v soutěži hlasovala porota: 4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrh č. 8 postoupil v soutěži dále.

In the revoked voting for moving of the proposal no. 8 forward in the competition the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 8 moved forward.

18:30 Diskuse nad udělením druhé a třetí ceny.

18:30 Discussion on giving the second and third prize.

18:48 Pro udělení druhé ceny návrhu č. 6 hlasovala porota: 3 pro - 4 proti - 0 se zdržel.  
Návrhu č. 6 nebyla udělena druhá cena.

18:48 For giving the second prize to proposal no. 6 the jury voted: 3 for - 4 against - 0 abstained.  
Proposal no. 6 was not given the second prize.

18:49 Pro udělení druhé ceny návrhu č. 8 hlasovala porota: 4 pro - 3 proti - 0 se zdržel.  
Návrhu č. 8 byla udělena druhá cena.

18:49 For giving the second prize to proposal no. 8 the jury voted: 4 for - 3 against - 0 abstained.  
Proposal no. 8 was given the second prize.

18:50 Pro udělení třetí ceny návrhu č. 2 hlasovala porota: 1 pro - 6 proti - 0 se zdržel.  
Návrhu č. 2 nebyla udělena třetí cena.

18:50 For giving the third prize to proposal no. 2 the jury voted: 1 for - 6 against - 0 abstained.  
Proposal no. 2 was not given the third prize.

18:52 Pro udělení třetí ceny návrhu č. 6 hlasovala porota: 5 pro - 2 proti - 0 se zdržel.  
Návrhu č. 6 byla udělena třetí cena.

18:52 For giving the third prize to proposal no. 6 the jury voted: 5 for - 2 against - 0 abstained.  
Proposal no. 6 was given the third prize.

19:00 Porota se shodla, že druhý den zreviduje své rozhodnutí a ukončila první den svého jednání.

19:00 The jury agreed upon revising their decision the next day and ended the first day of evaluation meeting.

**Druhý den hodnotícího zasedání 7. 5. 2016**

Porota se sešla v 10:00 a zahájila své jednání v místě hodnotícího zasedání v tomto složení:

**Řádní členové poroty:**

Ing. arch. Kamil Mrva – předseda poroty  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1. místopředseda poroty  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

**Náhradní členové poroty:**

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

**Přizvaní znalci poroty:**

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Přítomní jednání dále byli:  
Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – sekretář soutěže  
Ing. arch. Karin Grohmannová – přezkušovatel návrhů  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – videozáznam

10:05 Písemné hodnocení všech 8 návrhů.

11:30 Společná diskuse nad hodnocením jednotlivých návrhů a jejich doplnění.

12:45 Diskuse nad návrhy č. 4 a 6.

13:00 přestávka

13:15 Diskuse nad udělením cen návrhům č. 4, 6 a 8 a přehodnocení jejich pořadí.

13:20 Na žádost části poroty bylo revokováno hlasování o udělení cen návrhům č. 4, 6 a 8. Byla navržena změna pořadí těchto návrhů: první cena pro návrh č. 6, druhá cena pro návrh č. 8 a třetí cena pro návrh č. 4.

Pro udělení první ceny návrhu č. 6, druhé ceny návrhu č. 8 a třetí ceny návrhu č. 4 hlasovala porota: 7 pro – 0 proti – 0 se zdržel.

Porota se shodla, že nikdo nemá o hlasování pochybnosti, a uzavřela takto udělení cen v soutěži.

13:22 Porotci ve skupinách sepsali doporučení pro tři oceněné návrhy.

14:22 Společná diskuse nad doporučením pro návrh č. 6 a jeho doplnění.

**The second day of the evaluation meeting 7. 5. 2016**

The jury met at 10 a.m. and started the evaluation meeting in the following composition:

**Regular jury members:**

Ing. arch. Kamil Mrva – Chairman of the jury  
Arch. Silvia Brandi  
MArch Jörn Aram Bihain  
Ing. arch. Lukáš Kordík  
Ing. arch. Lukáš Kohl  
Mgr. Jan Čížinský – 1<sup>st</sup> Vice-chairman of the jury  
PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

**Alternate jury members:**

Ing. arch. Magdalena Rochová  
Pavel Zelenka

**Invited experts of the jury:**

Mgr. Zuzanna Bedřichová, Ph.D.  
Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.  
Also present were:  
Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D. – competition secretary  
Ing. arch. Karin Grohmannová – examiner of proposals  
MgA. Ing. arch. Barbora Šimonová – video recording

10:05 Writing of evaluation to all the 8 proposals.

11:30 Common discussion on evaluation of each proposal and their completion.

12:45 Discussion on proposals nos. 4 and 6.

13:00 break

13:15 Discussion on giving the prizes to proposals nos. 4, 6 and 8 and re-evaluation of their order.

13:20 As suggested by part of the jury the voting on giving the prizes to proposals nos. 4, 6 and 8 was revoked. Change in order of the prizes was proposed: first prize to proposal no. 6, second prize to proposal no. 8 and third prize to proposal no. 4.

The jury voted on giving the first prize to proposal no. 6, second prize to proposal no. 8 and third prize to proposal no. 4: 7 for – 0 against – 0 abstained.

The jury concluded and agreed upon that no one has any doubts about the prize distribution and therefore closed this part of the meeting.

13:22 The jurors were writing in groups recommendations for the prize-winning proposals.

14:22 Common discussion on recommendation for proposal no. 6 and its completion.

14:26 Společná diskuse nad doporučením pro návrh č. 8 a jeho doplnění.

14:33 Společná diskuse nad doporučením pro návrh č. 4 a jeho doplnění.

14:39 Společná diskuse nad doporučením poroty pro vyhlášení soutěže.

Porota doporučuje vyhlášení soutěže:

- aby v dalších krocích nedal výhradně na nejnižší nabídkovou cenu za projekční práce.

- aby si v harmonogramu vymínil vždy nejprve odevzdání hrubopisu, lhůtu na připomínky a čas na dopracování čistopisu.

- aby po odevzdání hrubopisu dokumentací (zejména dopracované koncepční studie a DSP) následovalo nejméně 5 pracovních dní na shromáždění připomínek vyhlášeitele a souběžně na kontrolu předloženého hrubopisu manažerem projektu a následně 5 pracovních dní pro zhotovitele na zpracování připomínek.

15:00 Otevírání obálek "Autor - II. kolo"

15:00 Sekretář soutěže upozornil všechny přítomné, že jména autorů jsou až do oficiálního vyhlášení výsledků důvěrná a že nikdo z přítomných nemá tuto informaci nikde dále šířit ani zveřejňovat.

Předseda poroty obdržel od sekretáře soutěže obálky označené čísly 1-8, obálky otevřel a přečetl jména autorů:

Návrh č. 6 – 1. cena:

Atelier bod architekti:

Vojtěch Sosna

Jakub Straka

Jáchym Svoboda

Jan Svoboda

Návrh č. 8 – 2. cena:

Anne-Sereine Tremblay

Jan Kudlička

Návrh č. 4 – 3. cena:

Martin Čeněk

Dalibor Hlaváček

Ludvík Holub

Zuzana Kučerová

spolupráce:

Jan Žemlička

Marek Förster

Jiří Roháč

Droneo.tv

14:26 Common discussion on recommendation for proposal no. 8 and its completion.

14:33 Common discussion on recommendation for proposal no. 4 and its completion.

14:39 Common discussion on general recommendation for the announcer of the competition.

The jury recommends to the announcer:

- to not go exclusively for the lowest prize for projection works in the following steps of the negotiations.

- to state clearly in the schedule that the draft of the documentation should be submitted first and then set a deadline for comments and time to finalize the documentation.

- to have after the submission of the drafts (especially of the study and building permit documentations) at least 5 working days for collecting comments of the announcer and simultaneously for examination by the project manager and then 5 more working days for the architect to implement the comments.

15:00 Opening of the envelopes "Author - Round II"

18:30 The competition secretary reminded everyone that the names of the authors are until their official announcement confidential and that except for all the present in the room they cannot be shared or published in any way.

The Chairman of the jury received the envelopes nos. 1-8 from the competition secretary. He opened them and read aloud the names of the authors:

Proposal no. 6 – 1st prize:

Atelier bod architekti:

Vojtěch Sosna

Jakub Straka

Jáchym Svoboda

Jan Svoboda

Proposal no. 8 – 2nd prize:

Anne-Sereine Tremblay

Jan Kudlička

Proposal no. 4 – 3rd prize:

Martin Čeněk

Dalibor Hlaváček

Ludvík Holub

Zuzana Kučerová

collaboration:

Jan Žemlička

Marek Förster

Jiří Roháč

Droneo.tv

Kristina Hlaváčková  
Smyrna  
IKA VIN 112  
Martin Král  
Jaromír Fetterle  
Repro Fetterle  
Pavel Kulišťák  
Voala

Kristina Hlaváčková  
Smyrna  
IKA VIN 112  
Martin Král  
Jaromír Fetterle  
Repro Fetterle  
Pavel Kulišťák  
Voala

Účastníci druhého kola soutěže, kteří neobdrželi cenu:

Participants of the Round II of the competition who did not receive any prize:

Návrh č. 1:  
EHL & KOUMAR ARCHITEKTI:  
Lukáš Ehl  
Tomáš Koumar  
spolupráce:  
Jan Lankaš  
Jaroslav Malina  
Ondřej Hlaváček  
Petr Jón  
Luděk Přenosil  
Pavel Štěpán  
Milan Polák  
Libor Konečný  
Miroslav Praxl  
Lubomír Benýšek  
Pavel Chvátal

Proposal no. 1:  
EHL & KOUMAR ARCHITEKTI:  
Lukáš Ehl  
Tomáš Koumar  
collaboration:  
Jan Lankaš  
Jaroslav Malina  
Ondřej Hlaváček  
Petr Jón  
Luděk Přenosil  
Pavel Štěpán  
Milan Polák  
Libor Konečný  
Miroslav Praxl  
Lubomír Benýšek  
Pavel Chvátal

Návrh č. 2:  
Martin Hejl  
Lenka Hejlová  
Pavel Uličný  
Dalibor Staněk  
Pavel Trejbal

Proposal no. 2:  
Martin Hejl  
Lenka Hejlová  
Pavel Uličný  
Dalibor Staněk  
Pavel Trejbal

Návrh č. 3:  
Tomáš Hradečný  
Přemysl Jurák  
Kamil Měrka  
Tomáš Kozel  
Petra Holubová  
spolupráce:  
Lukáš Hradečný

Proposal no. 3:  
Tomáš Hradečný  
Přemysl Jurák  
Kamil Měrka  
Tomáš Kozel  
Petra Holubová  
collaboration:  
Lukáš Hradečný

Návrh č. 5:  
IND [Inter.National.Design]:  
Giovanni Bellotti  
Pablo Roquero  
Felix Madrazo  
Arman Akdogan  
spolupráce:  
Ana Caballero Ruiz  
Eleonora Gambon  
Davide Grandi  
Huseyin Tahir Oyanik

Proposal no. 5:  
IND [Inter.National.Design]:  
Giovanni Bellotti  
Pablo Roquero  
Felix Madrazo  
Arman Akdogan  
collaboration:  
Ana Caballero Ruiz  
Eleonora Gambon  
Davide Grandi  
Huseyin Tahir Oyanik

Marek Nosek  
Amaia Puras

Návrh č. 7:  
Acha Zaballa Arquitectos:  
Cristina Acha  
Miguel Zaballa

15:20 Předseda poroty se souhlasem všech porotců uložil sekretáři soutěže, aby v následujících dnech rozbil obálky účastníků prvního kola, údaje zpracoval a dokončil protokol. Členy poroty vyzval, aby do 9. 5. 2016 pracovali v součinnosti s organizátorem soutěže tak, aby se její výsledky mohly zveřejnit nejpozději 18. 5. 2016. Dnem 9. 5. 2016 bude ukončena práce poroty a soutěž bude uzavřena.

15:25 Předseda poroty, místopředseda poroty a sekretář soutěže poděkovali všem porotcům za kvalitně odvedenou práci. Zároveň zdůraznili, že až do oficiálního vyhlášení výsledků na tiskové konferenci a vernisáži má každý, kdo se na soutěži podílel, zachovat její výsledky a identitu autorů návrhů v tajnosti.

16:00 Porota ukončila oficiální část svého jednání v rámci soutěže Nová radnice pro Prahu 7.

Marek Nosek  
Amaia Puras

Proposal no. 7:  
Acha Zaballa Arquitectos:  
Cristina Acha  
Miguel Zaballa

15:20 The chairman of the jury with the agreement of all the jury members asked of the Competition secretary to open all the envelopes from the Round I in the following days, to process the data and finalize the protocol. The jury members were asked to cooperate with the organizer until 9. 5. 2016, so that the competition results could be published no later than 18. 5. 2016. By the date 9. 5. 2016 the jury work will end and the competition will be closed.

15:25 The Chairman of the jury, the Vice-chairman and the competition secretary thanked to all the jurors for their quality work. They then stresses that the results are confidential until their official announcement at the press conference and the opening ceremony and that everyone who took part in the course of the competition should keep the identity of the authors a secret.

16:00 The jury officially ended their evaluation meeting of the New Town Hall for Prague 7 competition.



## NOVÁ RADNICE

## PRO PRAHU 7

ARCHITEKTONICKÁ SOUTĚŽ O NÁVRH  
REKONSTRUKCENEW TOWN HALL  
FOR PRAGUE 7 DISTRICT  
ARCHITECTURAL DESIGN CONTEST  
RECONSTRUCTION

## HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY – II. KOLO

EVALUATION MEETING OF THE JURY 2<sup>ND</sup> ROUND

Datum konání / Date: 6. 5. 2016

Místo konání / Place: NTM

začátek / start <sup>10:00</sup> ..... konec / end <sup>17:00</sup> .....

## ŘÁDNÍ ČLENOVÉ POROTY / REGULAR JURY MEMBERS

Mgr. Jan Čížinský

PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

Arch. Silvia Brandi

MArch Jörn Aram Bihain

Ing. arch. Kamil Mrva

Ing. arch. Lukáš Kordík

Ing. arch. Lukáš Kohl

## NÁHRADNÍCI POROTY / ALTERNATE JURY MEMBERS

Pavel Zelenka

Ing. arch. Magdalena Rochová

## PŘIZVANÍ ZNALCI / INVITED EXPERTS

Mgr. Zuzanna Bedřichová Ph.D.

Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.

Ing. Tomáš Mrkvan

PhDr. Richard Biegel, Ph.D.

## POMOCNÉ ORGÁNY POROTY / SUBSIDIARY BODIES OF THE JURY

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.

Ing. arch. Karin Grohmannová

Ing. arch. Brabora Šimonová

Ing. arch. František Novotný

Handwritten signatures of jury members in blue ink on a dotted line background. The signatures correspond to the names listed on the left: Jan Čížinský, Lenka Burgerová, Silvia Brandi, Jörn Aram Bihain, Kamil Mrva, Lukáš Kordík, Lukáš Kohl, Pavel Zelenka, Magdalena Rochová, Zuzanna Bedřichová, Zuzana Vyoralová, Tomáš Mrkvan, Richard Biegel, Igor Kovačević, Karin Grohmannová, Brabora Šimonová, and František Novotný.

## NOVÁ RADNICE

## PRO PRAHU 7

ARCHITEKTONICKÁ SOUTĚŽ O NÁVRH  
REKONSTRUKCE

## NEW TOWN HALL

## FOR PRAGUE 7 DISTRICT

ARCHITECTURAL DESIGN CONTEST  
RECONSTRUCTION

## HODNOTÍCÍ ZASEDÁNÍ POROTY – II. KOLO

EVALUATION MEETING OF THE JURY 2<sup>ND</sup> ROUND

Datum konání / Date: 7. 5. 2016

Místo konání / Place: NTM

začátek / start <sup>10:00</sup> ..... konec / end <sup>16:00</sup> .....

## ŘÁDNÍ ČLENOVÉ POROTY / REGULAR JURY MEMBERS

Mgr. Jan Čížinský

PhDr. Ing. arch. Lenka Burgerová, Ph.D.

Arch. Silvia Brandi

MArch Jörn Aram Bihain

Ing. arch. Kamil Mrva

Ing. arch. Lukáš Kordík

Ing. arch. Lukáš Kohl

## NÁHRADNÍCI POROTY / ALTERNATE JURY MEMBERS

Pavel Zelenka

Ing. arch. Magdalena Rochová

## PŘIZVANÍ ZNALCI / INVITED EXPERTS

Mgr. Zuzanna Bedřichová Ph.D.

Ing. Zuzana Vyoralová, Ph.D.

Ing. Tomáš Mrkvan

PhDr. Richard Biegel, Ph.D.

## POMOCNÉ ORGÁNY POROTY / SUBSIDIARY BODIES OF THE JURY

Ing. arch. Igor Kovačević, Ph.D.

Ing. arch. Karin Grohmannová

Ing. arch. Brabora Šimonová

Ing. arch. František Novotný

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



9. 5. 2016 byly sekretářem soutěže otevřeny všechny obálky obsahující informace o účastnících, údaje zpracovány a protokol o průběhu soutěže dokončen.

9. 5. 2016 the Competition secretary opened all the envelopes with the information on participants, the data were processed and the protocol on the course of the competition was finalized.

1	22ARCHITEKCI	PL	Varšava		
2	architects for urbanity	NL	Rotterdam	Irgen Salianji	
				Karolina Szóstkiewicz	
				Marina Kounavi	
3	José María Sánchez García Architects	ES	Madrid	José María Sánchez García	
				Mariló Sánchez García	
				Javier Fernández Contreras	
				Ignacio Hornillos Cárdenas	
				Angela Posse Praderas	
				Iñigo Palazón del Pino	
				Angela Miranda García	
				Cósimo Francesconi	
				Martino Stelzer	
				Enrique G-Margallo Solo de Zaldivar	
4	archicraft	CZ	Praha	Miroslav Krátký	Tomáš Kostkan
				Jan Ciesla	Jan Drahoš
				Petra Kopecká Rybářová	Ana Maselli
				Dženita Sagdati	
				Adam Szentesi	
5		ES	Sevilla	Ignacio Fernández Torres	
				Marie Vičková	
6		CZ	Praha	Hynek Fetterle	Jiří Petlach
				Vojtěch Lstibůrek	Květa Fuková
7	Studio A.J.T Praha	CZ	Praha	Jakub Trávníček	
				Jaroslav Trávníček	
8	RadaArchitekti	CZ	Brno	Ravel Rada	Martina Řehořová
				Mirko Lev	Monika Přikrylová
					Marek Šulák
9	NOAHH Network Oriented Architecture	NL	Amsterdam	Patrick Fransen	
				Laura Nazzari	
				Amaia Oiarbide	
				Reijer Pielkenrood	
				Shie Suzuki	
10	Acha Zaballa Arquitectos	ES	Portugalete	Cristina Acha	
				Miguel Zaballa	
11		CZ	Praha	Tomáš Smrž	
12		ES	Zaragoza	Ibon Vicinay Fernández	
				Elena Miret Establés	
13	Kohki Hirunama Architect & Associates	JP	Osaka	Kohki Hirunama	
14	Akira Yamanaka Architect	UK	Londýn	Akira Yamanaka	

15	multiPlan arhitekti	SI	Lublaň	Aleš Žnidaršič	
				Katja Žlajpah	
				Urška Bertok	
				Kaja Todorovič	
				Andrej Blatnik	
				Primož Oblak	
				Peter Žargi	
				Christian Volpi	
16	De Blacam and Meagher	IE	Dublin	Shane de Blacam	
	Bruce Shaw Partnership	IE	Dublin	Des O'Broin	
	Fourem	IE	Cork	Paul Hegarty	
	Arup Ireland	IE	Dublin	Edith Blennerhassett	
17	Pedra Silva Architects	PT	Lisabon	Luis Pedra Silva	
				Pedro Machado Costa	
				Hugo Ramos	
				Bernardo Nadais	
				Pedro Serrazina	
18	Baruccopfeifer Architektur	DE	Darmstadt	Lisa Barucco	Ruzica Mikolic
				Guenter Pfeifer	Balck+Partner
					Besag
19		NL	Haag	Anne-Sereine Tremblay	
				Jan Kudlička	
20	LILA-architektonický atelier	CZ	Praha	Jan Lauda	Lucie Galiová
					Eva Černá
21	SCHINDLER SEKO ARCHITEKTI	CZ	Praha	Jan Schindler	Ondřej Dušek
				Ludvík Seko	Sven Nevlida
22	Peripherique / Marin + Trottin Architectes	FR	Paříž	David Trottin	
	Etamine	FR	Paříž	Charlotte Lefebvre	
				Virgile Portron	
23	GUBAHÁMORI	HU	Bugyi	Péter Hámori	Géza Baráth
				Sándor Guba	
24	IND [Inter.National.Design]	NL	Rotterdam	Giovanni Bellotti	
				Pablo Roquero	
				Felix Madrazo	
				Arman Akdogan	
25		CZ	Praha	Elan Neuman Fessler	Jana Račková
26	Wolfgang Tschapeller	AT	Vídeň	Wolfgang Tschapeller	Transsolar Energietechnik
				Gonzalo Vaillo Martinez	
				Bojana Vucic	
27	RILA	CZ	Praha	Ladislav Richtr	
				Lenka Šachová	
28	Biuro 87a	PL	Opole	Małgorzata Adamowicz-Nowacka	
				Marek Nowacki	
29	casanova	RO	Bukurešť	Cosmin Chirvasie	

30	Mangado & Asociados	ES	Pamplona	Francisco Mangado Beloqui	Jose Luis León
	Siebert+Talaš	SK	Bratislava		Javier Perez
					Fernando Royo
					Juan Santorio
					Richard Král'ović
31		PT	Porto	José Luís Lázaro Fidalgo	
32	NIMBUS Architects	CZ	Praha	Jitka Dvorská	Tereza Cihlářová
				Andrea Houštecká	Ondřej Štrejček
				Martina Matiašková	Štěpán Ting
				Šárka Košťálková	Jaroslav Kupr
33		CZ	Praha	Karel Filsak	
				Zuzana Hartlová	
				Eva Šaročová	
				Martina Dejdarová	
34	desk architekti	CZ	Praha	Jakub Děnge	Miroslav Urban
				Martin Kačírek	
35	Atelier bod architekti	CZ	Praha	Vojtěch Sosna	
				Jakub Straka	
				Jáchym Svoboda	
				Jan Svoboda	
36		CZ	Praha	Tomáš Hradečný	Lukáš Hradečný
				Přemysl Jurák	
				Kamil Měrka	
				Tomáš Kozel	
37	Mimaria   Architectural Consultants	SA	Rijád	Azzah Aldeghather	
				Vasileios K. Alexandrou	
38	Vo Trong Nghia	VN	Ho Chi Minh City	Vo Trong Nghia	
	Milan Kramoliš	CZ	Brno	Takashi Niwa	
				Marek Obtulovic	
				Koji Yamamoto	
				Nguyen Xuan Hoang	
				Alzbeta Krbylova	
				Lorene Merle	
				Ludovic Do Cao	
39	Ting	CZ	Praha	Štěpán Toman	Tereza Vlasáková
				Veronika Vítková	Jitka Dvorská
					Jan Kupr
40	CHYBIK+KRISTOF ASSOCIATED ARCHITECTS	CZ	Brno	Ondřej Chybík	Adrián Bonet Cózar
				Michal Křištof	
41		CZ	Praha	Martin Čeněk	Matuš Ficko
				Dalibor Hlaváček	Martin Král
				Ludvík Holub	
				Zuzana Kučerová	

42	Riegler Riewe Architekci	PL	Katowice	Florian Riegler	Mikołaj Szubert-Tecl
				Roger Riewe	Paulina Kostyra-Dzierżęga
					Dorota Żurek
					Paweł Skóra
43	UNIT architekci	CZ	Praha	Michal Kohout	
				Jan Karásek	
				Zuzana Lyčková	
				Petr Šťovíček	
44	EHL & KOUMAR ARCHITEKTI	CZ	Praha	Lukáš Ehl	Jan Lankaš
				Tomáš Koumar	Jaroslav Malina
					Ondřej Hlaváček
45	Frank+Partner Architekten	CH	Curych	Markus Frank	
				Aran Castello	
				Ivo Chytil	
				Marek Chytil	
46	ADR	CZ	Praha	Aleš Lapka	
				Pavel Čermák	
				Šárka Chroustová	
47	H3T architekci	CZ	Praha	Jiří Ksandr	
				Vít Šimek	
				Tomáš Madro	
				Darina Bartková	
				Martina Kubešová	
48	ROBUST architects	CZ	Praha	Ondřej Busta	Pavel Rous
				Robert Damec	
				Helena Busta	
				Tomáš Fejkl	
49		CZ	Praha	Martin Hejl	Petr Štěpán
				Lenka Hejlová	Alexey Klyuykov
				Pavel Uličný	Mariya Usikova
				Dalibor Staněk	Robert Sopko
				Pavel Trejbal	
50		CZ	Praha	Martin Sladký	
				Eduard Sojka	
				Jakub Sládeček	
51	Chapman Taylor	CZ	Praha	Jon Hale	
52		CZ	Praha	Tomáš Vích	
				Peter Balhar	
53	Bartosz Warzecha Studio	PL	Swieszyno	Bartosz Warzecha	
				Justyna Warzecha	
				Dorota Kluska	
54	Studio Olgoj Chorchoj	CZ	Praha	Jan Němeček	
				Michal Froněk	
55	Studený architekci	SK	Bratislava	Ján Studený	Martin Uhrík
				Benjamín Bradňanský	
				Vito Halada	
				Marián Počúch	

56		ČR	Praha	Kamila Amblerová	
		ČR	Praha	Martin Šenberger	
				Jiří Cajthaml	
57	Petr Hájek - Architekti	ČR	Praha	Petr Hájek	
				Tereza Keilová	
				Martin Stoss	
58	RKAW	ČR	Praha	Radek Kolařík	Alexandros Kaminaras
				Lada Kolaříková	Markéta Vopelková
59	DDAANN	ČR	Praha	František Houdek	
				Daniel Baudis	
				Daniel Rohan	
				Lucia Horkavá	
				Tereza Čermáková	
				Christian Frankhauser	
60		ČR	Praha	Eva Velková	Michaela Kloudová
				Jan Šorm	
				Pavel Zamazal	
61		ČR	Praha	Tomáš Kodet	Petra Pavelková
					Martina Kodetová
62	FAM Architekti	ČR	Praha		
63	The Builders	ČR	Praha	Markéta Bromová	
				Lukáš Brom	
				Štěpán Tláškal	
				Alžběta Bláhová	
64		ČR	Brno	Rudolf Müller	
				Petr Kadaňka	
				Martin Křivánek	
				Dagmar Šitařová	
65		ČR	Sadská	Aleš Tomášek	
66		ČR	Jindřichův Hradec	Pavel Žemlička	Jaroslav Minařík
					Jiří Kočí
67	SPOJPROJEKT PRAHA	ČR	Praha	Aleš Mikule	Ladislav Matkovský
				Víachaslau Filipenka	Michal Štípek
					Pavel Kokeš
68	SLLA Architects	SK	Bratislava	Michal Sulo	
				Raúl Alonso Estébanez	
				Miriám Lišková	
69		ČR	Praha	Filip Havliš	Ondřej Novosad
				David Zámečník	Martin Utikal
70	CMC Architects	ČR	Praha	Martina Chisholm	Daniel Šimpach
	Atelier SAD			Tomáš Kalhous	
				Adam Jirkal	
				Vít Máslo	
				David Chisholm	
				Jaroslav Koza	
				Adam Jirkal	
				Martin Kalhous	
			Radka Argayová		